

tecnología que la masifica hasta transformarla en un bien material y donde la música de fusión no es ajena a este contexto específico.

Si comprendemos que el género musical es considerado como “...el vehículo a través del cual se ha manifestado tanto la música clásica como las músicas populares permitiéndonos definir campos artísticos, prácticas culturales y funciones sociales con cierta claridad”,¹ entonces podemos entender que la música de tradición oral (con sus diversos géneros) ha sido transformada con el proceso de mediación a través de la llegada del disco, la radio, el cine e internet, moviéndose del espacio privado al público y del ámbito local a uno globalizado, así como de la contemplación al consumo. Estos procesos permitieron los cruces, fusiones e hibridaciones de géneros desde una perspectiva artística más genuina o como modos pasajeras.

De esta manera, hablar de tradición y modernidad en la música implica reconocer que históricamente dichos conceptos han sido considerados como antagónicos. En el contexto de la globalización y el desarrollo de la

tecnología digital, el estudio y registro de la música tradicional ha rebasado el espacio académico para incorporarse al circuito de los medios de comunicación y de las compañías discográficas. Hoy día, la televisión, el radio, el disco, el video, el casete, el CD e internet facilitan que una gran mayoría de seres humanos tengan acceso a distintos tipos de músicas y, por lo tanto, los límites entre lo tradicional y lo popular urbano cada vez son más estrechos debido a que las manifestaciones musicales tradicionales presentan cambios y reinterpretaciones ideológicos y estéticos, además de llegar a las regiones más distantes de su lugar de origen.

Ahora bien, existen diferentes términos que han sido utilizados para describir la música de fusión a partir de la representación de la otredad en su discurso: globalización, multiculturalismo, interculturalidad, mestizaje, hibridismo, síntesis, asimilación, aculturación, etcétera; evidentemente, cada concepto conlleva diferentes explicaciones de las relaciones que se producen entre los géneros musicales que se integran y se refuncionalizan en un

¹ Juan Pablo González, “No estaba muerto, andaba de parranda: reflexiones sobre género musical y sentido en el siglo XX”, en *XV Conferencia de la Asociación Argentina de Musicología*, Buenos Aires, 2002, p. 1.